

..... [p1] .....

Guido Gezelle

Chaplain of the English Convent

Bruges

..... [p2] .....

Please, dear [*Reverend*] Mother,

will you send some one to the Rev. M<sup>r</sup>. Asseloos, secretary of the Bishop, for an altar stone, and recommend him  
not to drop and break it on the road.

May God bless you!



## Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Latham, Elisabeth Mary Anne]
Verzendingsdatum	xx/xx/[1899]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Datum en adressant gereconstrueerd op basis van de inhoud; Mother Mary Emmanuel Latham was priorin van 1896 tot 1901 en van 1922 tot haar dood in 1942; Locatie origineel: naamkaartje aanwezig in het Engels Klooster, Brugge, ongenummerd.
Annotatie	Datum en adressant gereconstrueerd op basis van de inhoud; Mother Mary Emmanuel Latham was priorin van 1896 tot 1901 en van 1922 tot haar dood in 1942; Locatie origineel: naamkaartje aanwezig in het Engels Klooster, Brugge, ongenummerd.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	57 mm x 98 mm papier, wit papiersoort: recto bedrukt en verso beschreven, potlood
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	gedrukt op recto in het midden en rechtsonder: Guido Gezelle // Chaplain of the English Convent // Bruges

### Bewaargegevens

Bewaarplaats	Engels Klooster, Brugge
ID Gezellearchief	Engels Klooster, Brugge, ongenummerd
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.25880">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.25880</a>

---

## Inhoud

Incipit	Please, dear Rev. Mother, will you
Samenvatting	Gezelle vraagt dat de Eerwaarde Moeder contact zou opnemen met Leo Asseloos, secretaris van de bisschop, voor een altaarsteen in het Engels Klooster, met de waarschuwing om hem niet te laten vallen onderweg
Tekstsoort	naamkaart
Talen	Engels

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx/xx/[1899], Brugge, Guido Gezelle aan [Elisabeth Mary Anne Latham] [=Priorin Mother Mary Emmanuel Latham]
Editeur	Rik Van Gorp
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

---

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---